

Mitteilungsblatt

Nr. 2

43. Jahrgang

März / April 2017



Gemeinde Döttingen

Inhalt / Editorial

aus dem Gemeinderat	3
Krankenkassenprämien: neues Verbilligungsverfahren	5
aus der Schule: Konzert „Sonnenklar“	6
Döttingen bleibt „Energienstadt“	7
aus der Bauverwaltung: Refunazähler, Badesaison, Häckselservice, Langgraben	8
Einbürgerungskommission: Mitglied gesucht	9
Vorstellung neue Stv. Leiter Steueramt	11
Laufträff Achenberg	11
„KV uf de Gmeind“, Informationsabend	12
Steuererklärung 2016 elektronisch übermitteln, Informationen	13
Winzerfestverein: Einladung GV	13
aus der Schule: Primarstufe und Kindergarten	14
Infostamm mit dem Gemeinderat	17
Veranstaltungskalender März bis Juli	18
Handharmonikaclub: Jahreskonzert	20
Märlinachmittag mit dem Reisetheater Zürich: Froschkönig	21
Grenzüberschreitende Kulturnacht: Schüürkultur Pur im Sänneloch	22
Pro Senectute: Mittagstischtreffen	22
Musikgesellschaft: Frühlingskonzert am Palmsamstag	23
Musikschule: Veranstaltungen im März	24
Regionalbibliothek: Schnupperabo	25
Badenfahrt 2017	26
Döttinger Frühlingsbörse.....	27
Döttinger Wetternachhersage	28
aus der Einwohnerkontrolle: Einwohnerstatistik, Hundekontrolle 2017.....	30
Titelbild Ausgabe 2017-1	31
Entsorgung Grünabfälle	32
Beratungsstellen	34
Sudoku.....	35

Herausgeber: Gemeinde Döttingen / KULTURKOMMISSION PRO DÖTTINGEN

Druck: Bürli AG, Döttingen

Redaktion: Döttinger Mitteilungsblatt, Jürg Schüpbach, Brüelstr. 3b, 5312 Döttingen

Tel. 056 245 32 40, d-mitteilungsblatt@bluewin.ch

Titelbild: Adrian Knecht

Redaktionsschluss für Heft 3 (Mai / Juni) 2017 ist der **15. April 2017**

Schalteröffnungszeiten der Gemeindekanzlei Döttingen

Montag, Mittwoch – Freitag: 08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.00 Uhr

Dienstag: 08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr

Für Gespräche ausserhalb dieser Zeit steht die Gemeindeverwaltung
(☎ **056 269 11 30**) nach Vereinbarung gerne zur Verfügung. – Sprechstunden
mit dem Gemeindeammann sind direkt telefonisch mit diesem zu vereinbaren.

Döttinger Homepage: www.doettingen.ch / **Kulturkommission:** www.prodoettingen.ch

aus dem Gemeinderat

*Aus den Verhandlungen des Gemeinderates
(Anfang Dezember 2016 bis Ende Januar 2017)*



Personelles / Gemeindeorganisation

Als Badmeister-Stv. für die Badesaison 2017 hat die Geschäftsleitung erneut René Kleiner, Döttingen, mit einem Pensum von 80% gewählt. Als Kassiererin und Raumpflegerin für die Badesaison 2017 wurde ein Anstellungsvertrag mit Frau Marie-Theres Fink, Mönthal, abgeschlossen.

Planung, Bau, Verkehr, Energie

Folgende Baubewilligungen wurden in der Berichtsperiode erteilt:

- Brüniger Irma und Nikolaus, Guggichweg 1, Neubau Einfamilienhaus Rebbergstrasse

Die Bauverwaltung hat aufgrund des Kompetenzreglements folgende Baubewilligungen direkt erteilt und diese dem Gemeinderat zur Kenntnis vorgelegt:

- Knecht Josef, Grossmattenring 15, für die Erstellung eines Fahrzeugabstellplatzes
- Gsponer Kurt und Ursula, Ackerweg 6, für den Neubau Böschungssicherung
- Huber-Singh Sabina und Vicky, Badstrasse 24, für den Anbau Wintergarten
- Dreier Christian, Schulstrasse 1, für die Erstellung von einem Fahrzeugabstellplatz

Vom Rückzug des Baugesuchs betreffend Abbruch des rückwärtigen Anbaus des Hotels Bahnhofs, Um- und Neubau Hotel Winzerhof, durch die Willy Monti AG, Döttingen, wurde Kenntnis genommen.

Der Wahl von Ronald Schulthess, Niederlenz, als Stellvertreter Jagdaufsicht ad interim der Jagdgesellschaft Döttingen wurde zugestimmt.

Gemeindeliegenschaften

Für die Badesaison 2017 wurde ein Pachtvertrag für den Kiosk mit Isabella Weiss, Gippingen, abgeschlossen. Frau Weiss führte den Kiosk bereits in den Jahren 2006 bis 2012 und kennt so die Badi Döttingen bestens.

Die Öffnungszeiten und die Eintrittspreise der Badi Döttingen wurden gegenüber dem Vorjahr unverändert festgelegt. Die Eröffnung der Badi Döttingen für die Saison 2017 ist am 22. April 2017 geplant.

Anlässlich der öffentlichen Steigerung des Baurechtes auf Parzelle Nr. 1375, Badstrasse, wurde das Baurecht von Mark Schori, Dättwil, ersteigert. Der Gemeinderat hat die Zustimmung zur Übertragung des Baurechtes erteilt.

Der Beisetzung eines auswärtigen Einwohners auf dem Friedhof Döttingen wurde unter Festlegung der Gebühren zugestimmt, weil die Verstorbene Person knapp 20 Jahre in Döttingen Wohnsitz hatte und mit der Gemeinde Döttingen immer noch stark verbunden war.

Schule

In einer gemeinsamen Sitzung Gemeinderat mit der Schulpflege wurde der neue Schulpfleger Michael Müller in Pflicht genommen. Gleichzeitig wurden anstehende Probleme und Geschäfte diskutiert.

Soziales

Am 9. Januar 2017 wurde der Vertrag für die gemeinsame Führung des Sozialdienstes Döttingen und Klingnau in Döttingen unterzeichnet. Wenige Tage später erfolgte die Stellenausschreibung.

Die Jugend- Ehe- und Familienberatung erstattet in der Regel einmal jährlich Bericht über die Pflegekinteraufsicht. Auch in dieser Berichtsperiode wurde wiederum ein Bericht genehmigt.

Im November / Dezember 2016 machte der Gemeinderat Döttingen im Rahmen des neuen Gesetzes über die familienergänzende Kinderbetreuung eine Bedarfsabklärung bei den Eltern mit Kindern im Alter zwischen 0 und 12 Jahren. Es wurden insgesamt 323 Eltern angeschrieben. Retouriert wurden 84 Fragebogen. Die retournierten Fragebogen wurden ausgewertet und geben der Arbeitsgruppe Tagesstrukturen einen Anhaltspunkt über den Bedarf an familienergänzender Kinderbetreuung. Die Arbeitsgruppe Tagesstrukturen erarbeitet die weiteren Schritte, dass voraussichtlich im November 2017 die notwendigen Reglemente an der Gemeindeversammlung traktandiert werden können.

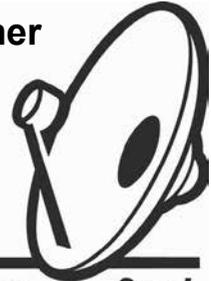
Polizei

Auf Anzeige der Regionalpolizei musste gegen eine Person wegen Nachtparkieren ohne gültige Parkkarte mittels Strafbefehl gebüsst werden.

Zwei Hundehaltern musste die Hundesteuer verfügt werden, damit bei einer Betreuung und allfälligem Rechtsvorschlag ein Rechtstitel vorliegt. Nach Vorliegen der rechtskräftigen Verfügung wird zuerst die Regionalpolizei mit dem Inkasso beauftragt.

Seit 24 Jahren der kompetente Partner

Urs Güller



Fernseher • Multimedia • Sat

Hauptstrasse 25 • 5312 Döttingen • Tel. 056 250 06 50 • www.guellerurs.ch

- Spezialist für Satellitenanlagen
- Eigene Reparaturwerkstatt
- Netzwerkinstallationen
- Kompetenter Service
- TV-Wandmontagen
- Mietanlagen
- Hilfestellung bei SwisscomTV
- Hilfestellung CablecomTV
- Spectral Fernsehmöbel
- Heiminstallationen
- Verkaufslokal
- Multiroom

Panasonic

Änderungen im Prämienverbilligungsverfahren

Der Grosse Rat des Kantons Aargau hat am 15. Dezember 2015 der Gesetzesänderung für das Gesetz zum Bundesgesetz über die **Krankenversicherung** (KVG) per 1. Juli 2016 zugestimmt. In diesem Zusammenhang ändert sich auch das Anmeldeprozedere zur Krankenkassenprämienverbilligung. Ab sofort gelten folgende Neuerungen:

Anmeldeverfahren

Alle Anträge sind neu **direkt und digital an die SVA Aargau** einzureichen. Es werden **keine Anmeldeformulare** mehr verschickt. Die SVA Aargau wird allen möglichen Anspruchsberechtigten automatisch ein Schreiben mit den Zugangsdaten für die Online-Anmeldung der Prämienverbilligung 2018 zustellen. Der Zugangscode ist 60 Tage gültig. Die Schreiben werden im Antragsjahr (2017) ab dem 1. Januar laufend und automatisch zugestellt, sobald die notwendige, rechtskräftige Steuerveranlagung 2015 vorliegt. Das bedeutet, dass die Prämienverbilligung laufend bis zur Verwirkungsfrist per 31. Dezember angemeldet werden kann.

In ausserordentlichen Verfahren, in denen die Berechnung nicht auf eine ordentliche Steuerveranlagung zugegriffen werden kann, kann ein Zugangscode für die Online-Meldung bei Veränderung der persönlichen oder wirtschaftlichen Verhältnissen telefonisch unter 062 836 82 97 oder per E-Mail via ipv@sva-ag.ch bestellt werden. Auch in ausserordentlichen Fällen gilt die **Einreichfrist 31. Dezember**.

Gleichstellung Konkubinatspaare

Paare in eingetragener Partnerschaft und im Konkubinat lebende Paare sind Ehepaaren neu gleichgestellt. Das Konkubinat wird bei einem gemeinsamen Haushalt angenommen. Die Annahme kann durch eine Deklaration bei der Antragstellung widersprochen werden. Der Widerspruch ist nötigenfalls zu belegen. Die Berechnungsbasis für den Anspruch auf Prämienverbilligung bilden die Steuerveranlagungen beider Personen im gemeinsamen Haushalt. Die Einkommens- und Vermögensteile werden zusammengezählt.

Aufrechnung bestimmter steuerlicher Abzüge

Für die Prämienverbilligung werden Abzüge wie Liegenschaftsunterhaltskosten, freiwillige und politische Zuwendungen, Einkäufe in die 2. Säule und Säule 3a und der Abzug für tiefe Einkommen (Kleinverdienerabzug) wieder aufgerechnet, da diese die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit nicht tangieren. Ebenfalls werden Einkommen aus dem vereinfachten Abrechnungsverfahren (BGSA) hinzugezählt.

Neue Meldepflicht

Einkommensverbesserungen von mind. 20 % oder um mind. CHF 20'000 und Vermögensverbesserungen von mind. CHF 20'000 sind durch die versicherten Personen innert 60 Tagen der SVA Aargau zu melden. Die entsprechenden Formulare können über die SVA Aargau bezogen werden.

Bei Problemen bei der elektronischen Erfassung oder wenn Sie über keinen Internetzugang verfügen steht Ihnen unsere SVA Zweigstelle, 2. Stock Gemeindehaus, gerne zur Verfügung.

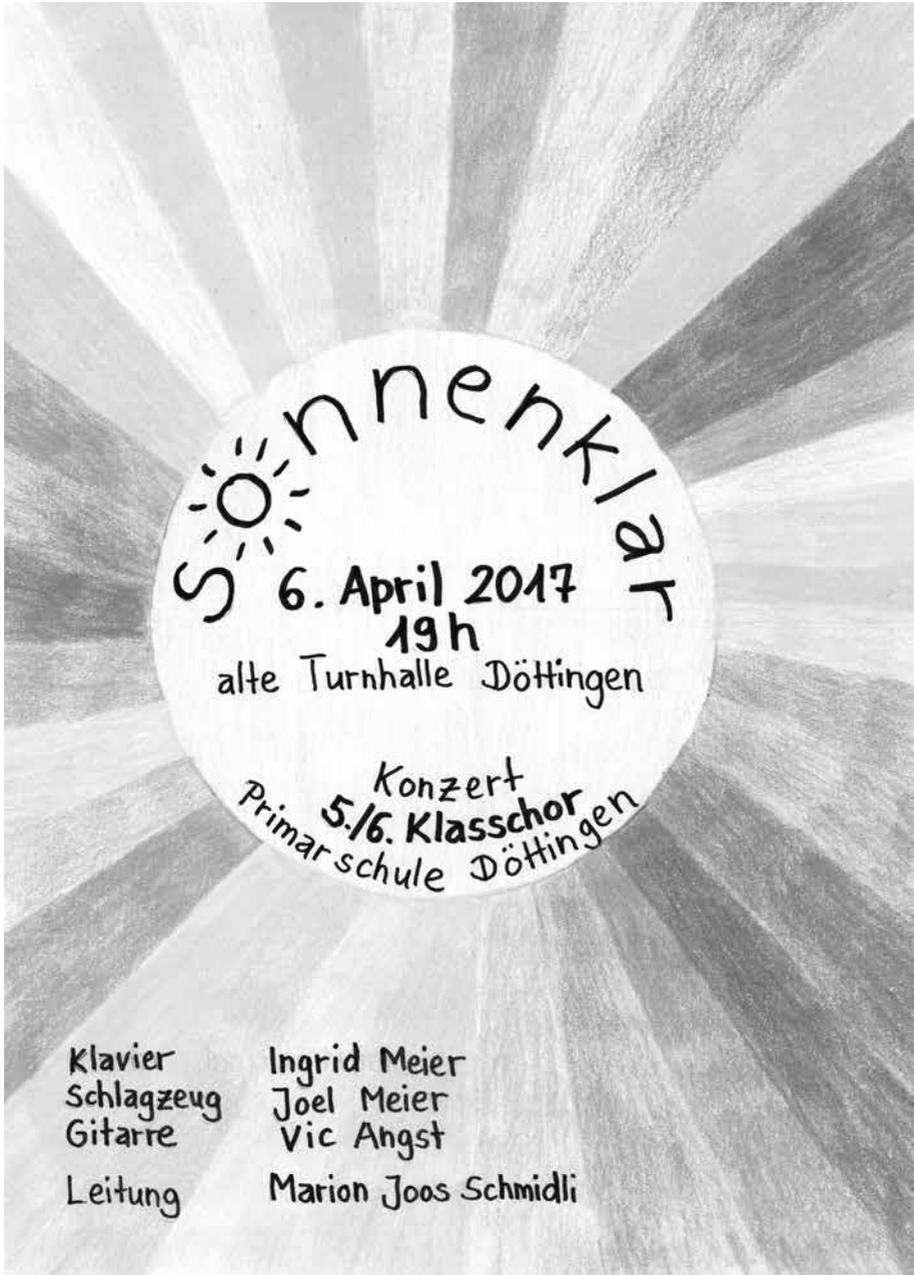
Verstehen kann man das Leben nur rückwärts.

Leben aber muss man es vorwärts.

Sören Kierkegaard

Schule: Konzert Sonnenklar

Donnerstag, 6. April 2017, 19 Uhr, Turnhalle





Döttingen

zwischen Aare und Reben

Die Gemeinde Döttingen bleibt „Energiestadt“!

Energiestadt ist ein Programm von EnergieSchweiz und ein Paradebeispiel dafür, wie mit verantwortungsvollem Handeln die Lebensqualität gesteigert und das Klima geschont wird. Das Label ist Auszeichnung für eine konsequente und ergebnisorientierte Energiepolitik. Im September 2012 hat die Energiestadt-Labelkommission der Gemeinde Döttingen das Energiestadt-Label erstmals verliehen. Nach der Vergabe des Labels Energiestadt wird jährlich eine Erfolgskontrolle durch die Energiestadt-Berater durchgeführt.

Die Re-Zertifizierung

Alle vier Jahre erfolgt zudem eine erneute Überprüfung der energiepolitischen Aktivitäten durch die Label-Kommission. Am ersten Re-Audit konnte der externe Auditor feststellen, dass die Gemeinde Döttingen eine nachhaltige Energie-, Verkehrs- und Umweltpolitik führt. Behörden, Unternehmer und Bevölkerung ziehen am gleichen Strang.

Somit hat die Gemeinde Döttingen am 29. November 2016 nach sorgfältiger Prüfung zum 2. Mal und für weitere vier Jahre das Label „Energiestadt“ erhalten.



*Vertreter des Gemeinderats und der Energiekommission
anlässlich der Label-Übergabe*

Die Vorteile für Döttingen

Als Standort für zukunftssträchtige Technologien ist eine Energiestadt attraktiver, sie fördert dadurch die Wettbewerbsfähigkeit der Gemeinde und der Region (Standortmarketing). Die Energiestadt schafft Vertrauen und initiiert „Mitnahmeeffekte“ (Vorbildfunktion). Das Label dient der Sensibilisierung und Motivierung der Verwaltung und von Behörden für energiepolitische Fragen und Zusammenhänge. Eine Reduktion der (Energie-)Kosten aufgrund eines umfassenden Energiemanagements ist die direkte Folge.

Hier erfahren Sie mehr

www.doettingen.ch > Energiestadt

aus der Bauverwaltung

Refuna Zählerablesung

Das Bauamt Döttingen wird **ab Donnerstag, 23. März 2017**, die Zähler der Fernwärmeversorgung ablesen. Wir bitten Sie, den Alesern Niklaus Vögele und Gerhard Leubin, freien Zutritt zu den Zählern zu gewähren und diese gut zugänglich zu machen.

Falls Sie nicht anzutreffen sind, wird Ihnen eine Meldekarte hinterlegt, mit welcher Sie einen Termin vereinbaren können. Allfällige Fragen können Sie direkt an das Bauamt richten (079 642 03 65).

Eröffnung der Badesaison 2017

Am **Samstag, 22. April 2017, um 09.30 Uhr** öffnet die Badi Döttingen ihre Tore für die Badesaison 2017.

Ab Juni wieder mit dem beliebten **„AQUA ZUMBA“**

Öffnungszeiten:

22. April bis 26. Mai:	09.30 bis 19.00 Uhr
27. Mai bis 27. August:	09.30 bis 20.30 Uhr
28. August bis 10. September:	09.30 bis 19.00 Uhr

*Kinder unter 15 Jahren ohne Begleitung der Eltern:
ganze Saison: 09.30 bis 19.00 Uhr*

Das Schwimmbad wird bei schlechter Witterung frühzeitig geschlossen.

Unser Badmeister Peter Sibold sorgt für einen reibungslosen Badebetrieb. Am Kiosk verwöhnt Sie Isabella Weiss gerne mit kulinarischen Angeboten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Allen eine schöne und unfallfreie Badesaison.

Häcksel-Service

Für die Einwohner/innen von Döttingen, welche das Baum- und Strauchschnittmaterial im eigenen Garten wieder verwenden möchten, wird wiederum ein Häcksel-service zur Verfügung gestellt.

Das gehäckselte Material bildet für die Kompostierung eine ideale Ergänzung zu Rasenschnitt und Küchenabfällen. Es sind dafür genügend grosse Behälter bereitzustellen.

Folgendes gilt es zu beachten:

- **Das Häckselgut wird nur gegen Verrechnung und auf Voranmeldung abgeführt.**
- Aufwendungen bis zu **10 Minuten** sind gratis.
- Mehraufwendungen werden dem Zeittarif entsprechend in Rechnung gestellt.
(Fr. 280.--/Std. zzgl. MwSt., mind. jedoch Fr. 30.--)
- **Der Häcksel-dienst findet am Dienstag, 7. März 2017 statt.**
- Das zu häckselnde Material muss gleichgerichtet und gebündelt sein.

Anmeldungen nimmt die Gemeindekanzlei, Tel. 056 269 11 30, oder die Bauverwaltung, Tel. 056 269 11 60, **bis spätestens Freitag, 3. März 2017** entgegen.

Sammelstelle Langgraben – Aufsichtsperson gesucht!

Jeden Samstag von 09.00 bis 11.00 Uhr, ausgenommen Feiertage, hat die Sammelstelle Langgraben für die Döttinger Bevölkerung geöffnet.

Für die Aufsicht während den Öffnungszeiten der Sammelstelle suchen wir Verstärkung.

Haben Sie Interesse, den Aufsichtsdienst der Sammelstelle Langgraben, jeweils samstags von 9.00 bis 11.00 Uhr, zu übernehmen? Behalten Sie die Übersicht auch in hektischen Situationen und können Sie sich angemessen durchsetzen, dann freuen wir uns über Ihre Mitteilung an unsere Bauverwaltung (bauverwaltung@doettingen.ch).

Gerne steht die Bauverwaltung Döttingen, Tel. 056 269 11 60, für nähere Auskünfte zur Verfügung.

Bauverwaltung Döttingen

aus der Gemeindekanzlei

Einbürgerungskommission – Mitglied gesucht!

Anlässlich der Einwohnergemeindeversammlung vom 16. November 2016 wurde der Übertragung der Kompetenz zur Zusicherung des Gemeindebürgerrechts von Döttingen an Ausländerinnen und Ausländern von der Einwohnergemeindeversammlung zum Gemeinderat zugestimmt. Aufgrund des obligatorischen Referendums stimmten die Döttinger Stimmbürgerinnen und Stimmbürger am 12. Februar 2017 über den Entscheid der Einwohnergemeindeversammlung ab und bestätigten diesen. Somit ist nun der Gemeinderat Döttingen für die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Ausländerinnen und Ausländer zuständig.

Durch diese Änderung hat der Gemeinderat entschieden, eine Einbürgerungskommission mit Vertretung der Bevölkerung einzusetzen. Neu soll ein Mitglied des Gemeinderates, eine Vertretung aus der Gemeindeverwaltung und eine Einwohnerin oder ein Einwohner Einsitz in die Einbürgerungskommission nehmen.

Aufgrund dieses Entschlusses suchen wir nun einen Kandidaten oder eine Kandidatin für den Einsitz in die Einbürgerungskommission. Haben Sie Interesse im Einbürgerungsverfahren von ordentlichen Einbürgerungen ausländischer Staatsangehöriger mitzuwirken? Dann melden Sie sich **bis spätestens 31. März 2017** bei der Gemeindekanzlei. Gerne informieren wir Sie direkt über den zeitlichen Aufwand und die Aufgaben der Kommission.

Wir freuen uns über Ihre Rückmeldung.

Die Beratung mit der persönlichen Note.

Aargauische Kantonalbank
Hauptstrasse 22, 5312 Döttingen
056 268 61 11 oder www.akb.ch



Aargauische
Kantonalbank

**BEWIRB DICH FÜR
DEINE LEHRSTELLE!**



**GANG DIN WÄG -
MIT BIRCHMEIER!**

www.birchmeier-bildet.ch

**Noch offene
Lehrstellen für
Lehrbeginn 2017**

**STRASSENBAUER/IN
PFLÄSTERER/-IN**

Wir bieten folgende Lehrberufe an:

**STRASSENBAUER/IN | PFLÄSTERER/-IN
BAUMASCHINENMECHANIKER/IN
STRASSENTANSPORTFACHMANN/-FRAU
KAUFMANN/-FRAU | MAURER/IN**

B BIRCHMEIER

Gewerbestrasse 21 · 5312 Döttingen
Telefon 056 269 21 21 · www.birchmeier-gruppe.ch



Vorstellung neue Stv. Leiter Steuern

Corinne Wächter

Ich war bereits in der Zeit vom 1. Oktober 2011 bis 30. September 2015 als Steueramtsleiter-Stv. in Döttingen tätig. Da ich mich auch für das Sozialwesen sehr interessierte, habe ich im Oktober 2015 eine neue Stelle als Sachbearbeiterin bei der SVA Aargau, Abteilung Ergänzungsleistungen, angenommen.

Im letzten Jahr hat sich dann aber herausgestellt, dass ich mich doch lieber wieder den Zahlen im Steuerwesen widmen möchte. Umso erfreuter war ich, als ich die ausgeschriebene Stelle im mir bereits bekannten Döttingen sah. Damit ich die neu erlernten Fachkenntnisse im Bereich Soziales weiterhin brauchen kann, wurde mir unter anderem die Gemeindezweigstelle der SVA Aargau zugeteilt.

Meinen Wohnsitz habe ich mittlerweile nach Dättwil verlegt. Dort wohne ich zusammen mit meinem Partner. Mein grösstes Hobby ist nach wie vor mein Pferd, mit welchem ich sehr viel Zeit in der schönen Natur verbringen kann.

Ich freue mich sehr, erneut für die Gemeinde Döttingen arbeiten zu dürfen und auf den persönlichen Kontakt mit der Bevölkerung.



Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal begrüßen Corinne Wächter wieder herzlich im Team, freuen sich auf die Zusammenarbeit und wünschen ihr viel Freude und Energie bei der täglichen Arbeit.

Laufträff Acheberg

Aufbaukurs für Einsteigerinnen

Möchtest du gerne joggend die Natur geniessen, brauchst aber dazu noch ein wenig Anleitung und Gleichgesinnte?

Wir bieten auch diesen Frühling wieder einen Joggingkurs für Einsteigerinnen an. Vorkenntnisse sind keine nötig. Der Kurs beginnt im Rahmen unserer wöchentlichen Trainings am **Freitag, 24. März, um 8.30 Uhr**.

Nach dem zehnwöchigen Aufbaukurs wird es auch dir möglich sein ca. eine halbe Stunde am Stück zu joggen. Komm und probiere es aus! Der Unkostenbeitrag beträgt Fr. 50.--.

Wir sind eine buntgemischte Frauenschar mit unterschiedlichen Ambitionen und der gemeinsamen Freude an der Bewegung. Neue Gesichter – auch routinierte Läuferinnen – sind jederzeit willkommen. Es besteht auch die Möglichkeit mit der Walkinggruppe zu laufen.

Wir treffen uns bei jedem Wetter freitags um 8.30 Uhr beim Parkplatz des Vita Parcours auf dem Achenberg Bad Zurzach.

Infos auf www.lauftraeff.ch, bei Hedy Gerber Tel. 056 249 40 23 (ab 19 Uhr) oder per Mail (info@lauftraeff.ch).



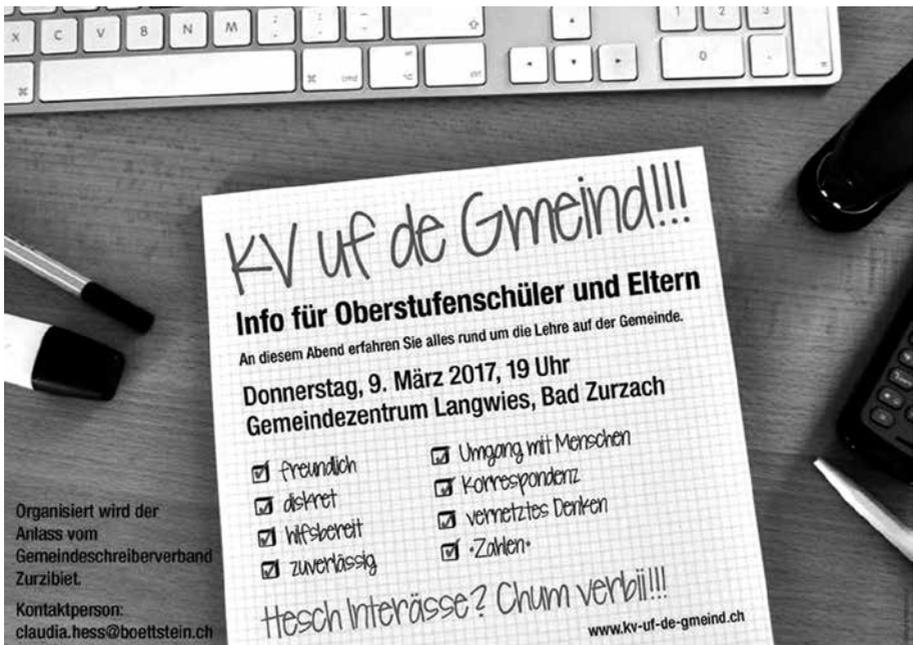
Infoanlass "KV uf de Gemeind!" vom 9. März 2017

Das ganze Leben lang, von der Geburt bis zum Tod, hat man immer wieder Kontakt mit der Gemeindeverwaltung. Gut, dass man in der dreijährigen Ausbildung zur Kauffrau / zum Kaufmann viel darüber lernen kann. Der Gemeindeschreiberverband Zurzibiet möchte Schülern und Eltern die Lehre auf einer Gemeinde näher bringen.

Eine Lehre auf einer Gemeindeverwaltung bietet viel Kontakt mit Menschen. Sie brauchen Identitätskarten, stellen Fragen zur Steuererklärung, benötigen Unterlagen und Informationen zu Baubewilligungen, suchen einen Übungsraum für die eigene Band etc. Die Anliegen der Menschen sind vielfältig und man lernt, ihnen weiter zu helfen. Mitarbeiter der öffentlichen Verwaltungen geniessen eine Vertrauensstellung. Zuverlässigkeit, Ehrlichkeit und Diskretion werden für die Ausbildung vorausgesetzt.

Eine Gemeinde ist auch für ihre Infrastruktur verantwortlich. Schulen, Strassen, Leitungen (Wasser, Abwasser etc.), Abfallentsorgung und vieles mehr, alles Dinge um welche sich die Gemeinden kümmern müssen. Die Arbeit der Verwaltung ist vielfältig und abwechslungsreich, hier laufen die Fäden zusammen, im Vordergrund stehen aber immer Menschen. Menschen, denen wir helfen, die wir begleiten, rechtlich beraten und manchmal auch an ihre Pflichten erinnern.

Der Gemeindeschreiberverband Zurzibiet führt am Donnerstag, 9. März 2017, 19.00 Uhr, im Gemeindezentrum Langwies, Bad Zurzach, einen Infoanlass für Oberstufenschüler und Eltern durch. An diesem Abend erfahren Sie alles rund um die Lehre auf der Gemeinde. Reservieren Sie sich bereits heute dieses Datum, der Gemeindeschreiberverband Zurzibiet freut sich auf zahlreiche Interessierte!



KV uf de Gemeind!!!
Info für Oberstufenschüler und Eltern
An diesem Abend erfahren Sie alles rund um die Lehre auf der Gemeinde.
Donnerstag, 9. März 2017, 19 Uhr
Gemeindezentrum Langwies, Bad Zurzach

<input checked="" type="checkbox"/> freundlich	<input checked="" type="checkbox"/> Umgang mit Menschen
<input checked="" type="checkbox"/> diskret	<input checked="" type="checkbox"/> Korrespondenz
<input checked="" type="checkbox"/> hilfsbereit	<input checked="" type="checkbox"/> vernetztes Denken
<input checked="" type="checkbox"/> zuverlässig	<input checked="" type="checkbox"/> Zahlen

Hesch Interässe? Chum verbi!!!
www.kv-uf-de-gmeind.ch

Organisiert wird der Anlass vom Gemeindeschreiberverband Zurzibiet.
Kontaktperson: claudia.hess@boettstein.ch

aus dem Steueramt

Steuererklärung 2016

Die EasyTax-CD wird nicht mehr direkt zugestellt. Die Steuerpflichtigen werden gebeten, die Datei vom Internet herunterzuladen. Somit haben Sie immer die aktuellste Version zur Verfügung. Für Personen, welche keinen Internetanschluss haben, kann auf dem Gemeindesteuernamt eine EasyTax-CD bezogen werden.

An EasyTax 2016 wurden wiederum einige Verbesserungen und Anpassungen vorgenommen. Ab Steuerperiode 2014 kann die komplette Steuererklärung inkl. Wertschriftenverzeichnis und sämtlicher Belege elektronisch übermittelt werden. Es kann aber auch nur eine teilweise Übermittlung ausgewählt werden (nur Steuererklärung, Belege werden noch in Papierform zusammen mit der unterzeichneten Quittung eingereicht). Bei der elektronischen Übermittlung sämtlicher Belege muss nur noch die Quittung ausgedruckt und unterschrieben ans Steueramt gesendet werden.

Bitte beachten Sie, dass keine Originalbelege mehr retourniert werden können. Die eingescannten Belege werden nach erfolgreicher Übermittlung vernichtet. Es können jedoch jederzeit Ausdrucke aus dem System erstellt werden. Wir empfehlen Ihnen daher, vor dem Einreichen möglichst alle Belege zu kopieren.

Wir bereits in früheren Steuerperioden können sämtliche Steuerpflichtige allfällige Gesuche um Fristerstreckung für die Steuererklärung 2016 übers Internet stellen. Am linken Rand der Steuererklärung wird dabei der persönliche Code für die Inanspruchnahme von eFristen und EasyTax-Übermittlung aufgedruckt.

Verein Winzerfest, GV 2017



Einladung zur Generalversammlung
des Vereins Winzerfest Döttingen, vom

Mittwoch, 22. März 2017, 20.00 Uhr,
Trotte der Weinbaugenossenschaft, Chilbert, Döttingen

Der Vorstand des Vereins Winzerfest freut sich, möglichst viele Mitglieder an der 21. Generalversammlung begrüßen zu dürfen.

Die Traktandenliste kann auf www.winzerfest.ch eingesehen und das Protokoll beim Sekretariat doris.bruiggmann@winzerfest.ch oder Tel. 056 245 72 74 verlangt werden.

Creating Living Space



Knecht + Steidinger

Stahl- und Metallbau
Ch-5312 Döttingen
Telefon: +41 79 403 55 06
Ihr Fachhändler in der Nähe

Vor- Glasdächer
Wintergärten
Balkonverglasungen
Falt-Schiebewände
Garagentore
Haustüren



Kindergarten
Primarschule
5312 Döttingen

Schulleitung Elisabeth Ganz
doettingen.schulleitung@schulen-aargau.ch
Tel. 056 268 80 61
www.schule-doettingen.ch

Schulleitung Claudia Hossfeld
Claudia.hossfeld@schulen-aargau.ch
Tel. 056 268 80 70

Agenda März 2017 – Mai 2017

Anlässe

01. März	Aschermittwochgottesdienst	Kath. SchülerInnen 7.15 Uhr
14. März	Weiterbildung Lehrpersonen	GANZE SCHULE
16. März	Gottesdienst	Kath. SchülerInnen 7.15 Uhr
20. März	Besuchstag	GANZE SCHULE
22. März	Musikschulkonzert	Musikgrundschule
27. März	Elternkaffee	GANZE SCHULE freiwillig
06. April	Chorkonzert	Div. Klassen

Schulfreie Tage

14. März	Weiterbildung Lehrpersonen	GANZE SCHULE/Nachmittag
01. Mai	Tag der Arbeit	GANZE SCHULE /ganzer Tag
25. Mai	Auffahrt	GANZE SCHULE/ ganzer Tag
26. Mai	Auffahrtsbrücke	GANZE SCHULE/ ganzer Tag

Ferien

10. April - 21. April Frühlingsferien

Winterzauber in den Döttinger Kindergärten



Gerade rechtzeitig zum Schulbeginn nach den Weihnachtsferien begann es auch im Flachland zu schneien. Endlich war es also auch bei uns so richtig Winter! Huii, da strahlten die Kinder und freuten sich über die weisse Pracht, welche so leichtflockig vom Himmel fiel.

So manch ein Kind vergass dann halt auf dem Schulweg, dass es in den Kindergarten laufen müsste und widmete sich lieber der Schneeballschlacht oder sammelte seelenruhig Schneeflocken mit der Zunge. Da war natürlich auch das Verständnis der Kindergärtnerin für das verspätete Eintreffen der Kinder grösser als sonst.



Nicht nur draussen, sondern auch in den Kindergärten drinnen hielt der Winter Einzug! Der Schnee und das Eis mit all seinen Facetten war Thema in jeder der vier Abteilungen. Die einen Kinder durften Experimente mit Schnee und Eis ausprobieren, lernten, wie eine Schneeflocke entsteht oder, was es alles braucht, um einen

richtig schönen Schneemann zu bauen. Passende Winterlieder und Verse wurden geübt und gesungen, und natürlich durften die Kinder mit ihren Bastelarbeiten den Kindergarten so richtig liebevoll und winterlich schmücken. Es entstanden Winterschlösser und Eispaläste, Schneeflocken am Fenster und Girlanden-Eiszapfen, welche von der Decke hingen! Andere Kinder beschäftigten sich mit den Pinguinen. Sie lernten so manches über ihr Leben in Eis und Kälte von Geburt bis sie ganz gross sind, was sie essen, wie sie spielen und miteinander sprechen.

Ja der Winter mit all seinen Facetten ist immer wieder spannend ... auch bei uns im Kindergarten!

Ausflug ins Axporama



An einem herrlich verschneiten Mittwochmorgen machte sich die vierte Klasse auf dem Weg zum Busbahnhof in Döttingen. Weiter ging es mit dem Postauto nach Böttstein. Dort angekommen führte der Weg durch ein Tor am schönen Schloss in Böttstein vorbei. In der Nähe befindet sich das Axporama. Die neugierigen Viertklässler wurden bereits von zwei netten Damen, die durch die Ausstellung führten, erwartet.

In zwei Kleingruppen bestaunten die Kinder und Begleitpersonen die vielseitige Ausstellung. Die

SchülerInnen konnten ihr Wissen kundgeben und vieles ausprobieren. Einiges war bereits bekannt; anderes aber total neu. Nach etwa eineinhalb Stunden war die Führung vorbei und die SchülerInnen auch schon etwas erschöpft. Während der anschliessenden Pause konnten die Kinder ihr Znüni essen oder frei die Ausstellung besuchen. Auch der Tischkicker im Pausenraum war sehr beliebt.

Der Besuch neigte sich dem Ende zu und so musste der Heimweg angetreten werden. An der Bushaltestelle wurde die Wartezeit mit einer kleinen Schneeballschlacht verkürzt. Der Besuch im Axporama bleibt den Kindern als schöner Abschluss zum Thema „Strom und Energie“ in Erinnerung.



Wir heissen unsere neuen Lehrpersonen herzlich willkommen.

Mein Name ist **Nadine Weber** und ich freue mich als neue Lehrperson ab Februar 2017 an der Schule Döttingen an zwei Tagen pro Woche mit einer 5.Klasse zu arbeiten.

Aufgewachsen bin ich in Wil im Mettauertal und wohne mittlerweile in Baden. Mit meiner Erstausbildung als diplomierte Pflegefachfrau HF konnte ich wertvolle Berufserfahrungen im Bereich der Psychiatrie und in Akutspitälern sammeln.

Vor drei Jahren habe ich beschlossen einen beruflichen Neuanfang zu wagen und habe mit dem Studium zur Primarlehrperson an der Fachhochschule Nordwestschweiz in Brugg-Windisch begonnen.



Als aufgeschlossener und gesellschaftliebender Mensch verbringe ich meine Freizeit sehr gerne mit Freunden und Familie. Über die Wintermonate bin ich engagiert in der Guggenmusik tätig und gehe auch gerne in die Berge Skifahren. Sobald es das Wetter zulässt findet man mich im und am Wasser, meistens mit einem guten Buch dabei.



Mein Name ist **Daniela Zwinggi** und ich freue mich, gemeinsam mit Frau Ursina Bopp, die Schülerinnen und Schüler im Fach Textiles Werken an der Primarschule in Döttingen zu unterrichten.

Ich bin in Zürich aufgewachsen und ausgebildet am Handarbeitslehrerinnenseminar. Nach sieben Jahren Tätigkeit an der Primarschule Uster sind wir, mein Mann und unsere zwei Kinder, nach Mexiko ausgewandert. Unsere nächste Station war Kolumbien, wo ich erzieherisch tätig war an der Deutschen Schule, dann Sachbearbeiterin und Uebersetzerin an der Schweizer Botschaft in Bogota und später Hotelmanagerin und Betreuerin von ausländischen Familien im Themabereich Adoptionen.

Nach fünfundzwanzig Jahren Auslandsaufenthalt hat es mich in die Heimat zurück gezogen. Ich freue mich sehr auf den

Unterricht mit den Kindern und die Zusammenarbeit mit dem Lehrerteam.



Mein Name ist **Ursina Bopp**. Ich starte im Wintersemester als Teilzeit TW-Lehrerin der 4. Und 5. Klasse.

Schon als Schülerin war das TW immer mein Lieblingsfach, deshalb habe ich mich auch für ein Modedesignstudium entschieden. Ich habe in Amsterdam studiert, einen Austausch in Tel Aviv absolviert und bin für meine Praktika nach London gereist.

Seit dem Sommer bin ich wieder in der Schweiz und habe als Deutschlehrperson Stellvertretung und Lagerbegleitung erste Erfahrung an der Schule gesammelt. Nun freue

ich mich mein textiles Wissen an die Schüler und Schülerinnen von Döttingen weiterzugeben.

Ich komme aus Klingnau und kenne deshalb Döttingen und die Umgebung gut. Wenn ich meine Freizeit nicht hinter der Nähmaschine verbringe, bin ich in der Küche beim backen oder mit einem Tee und spannendem Buch auf dem Sofa anzutreffen.

Kinder aus der 2. Klasse 2b berichten über unseren Theaterbesuch im November in Baden und das Theater der 2. Klasse 2a von Frau Pirani:

Mein Name ist Schaf – **Bericht zum Theaterbesuch in Baden von Zoé**

Wir waren mit der 1. Klasse bis 3. Klasse in einem Theater. Wir waren von Döttingen nach Baden mit dem Zug und ein bisschen gelaufen. Dann sind wir angekommen. Es war lustig. Er hatte im Theater ein Schaf und ein Hund. Der Schaf hatte ein Freund. Der Schaf hatte einen Mantel. Sein Freund hat ihm den Mantel geschenkt aber er musste den Mantel ferschteken weil sein Freund ein König war und wenn er den Mantel nicht ferschtekt sagen sie es ihm obwohl er es ihm geschenkt hat. Sein Freund war unsichtbar. Immer wenn der Schaf zu laut geshprochen hat hat der Hund wau wau gemacht. Der Schaf wollte nicht schaf hei-

sen er wollte einen richtigen namen haben. Er hat immer gehdacht Was für ein namen könt ich haben. Auf einmal hat er ein helikopter gehört es waren die leute er hat den mantel schnell ferschtekt. Es war nacht nacher hat er den anderen schafen etwas ich weis nicht mer was aber nacher hat er gesagt ach nein.



DAS TEATER *Bericht zum Theaterstück Schlafwittchen der 2. Klasse 2a von Leon.*

DAS TEATER WAR TOL. ES HANDLT VON EINEM KÖNIG EINER KÖNIGIN UND DIE PRINZESSIN HEIST SCHLAFWITCHEN. DIE PRINZESSIN KANN NICHT SCHLAFEN UND DER KÖNIG FRAGT SEINE BOTEN UM RAT.

DER KÖNIG GET AUF EINE REISE MIT EINEM STOCK, EINE MUTZE UND EINEM RUKSAK. ZUERST TRIFTER EINE ÄRZTIN SI GIBT IM EINE SCHLAFTABLETE. WEITER TRIFT ER EIN TASIFARER, EIN ZUGFARER, EIN FEUERMAN EINEN STATMUSIKANTEN, KROITERTHEE, EINEN BAUER, EIN POLIZIST UND EINE GERTNERIN. ALE HATEN EINEN RATSCHLAG. AUF DEM HEIMWEG TRAF ER AUF DEN SORGENFRESEER UND ER SAGTE WEN DU MICHEINLÄZT FRESE ICH DIE ALTRÖIME DER PRINZESIN. UND SO KONNTE SCHLAFWITCHEN WIDER SCHLAFEN.



Das Teater ***Kritik zum Theaterstück Schlafwittchen der 2. Klasse 2a von Lian.***

Es war schön.

Am besten hat mir gefallen das der Mann hilfe geholt hat. Schön das das Traumfreserli ein Tip für das Mädchen hate. Er bekam von der ganzen Stad hielfe.

14.02.2017 pressegruppe

Info-Stamm mit dem Gemeinderat

Montag, 20. März 2017, 19.30 Uhr

Restaurant Fischerstube, Döttingen

Sie werden über aktuelle Geschäfte informiert und haben die Möglichkeit Fragen zu stellen. Der Gemeinderat freut sich auf viele interessierte Einwohnerinnen und Einwohner.

GEMEINDERAT DÖTTINGEN

Veranstaltungskalender März bis Juli

MÄRZ 2017

02. Do Frauenbund: Stubete im delta
Do STV, Frauenriege: Rückrunde Schnurball, Endingen
03. Fr Frauenbund: Weltgebetstag kath. Kirche Döttingen, 19 Uhr
- 07. Di Häckseldienst der Gemeinde***
- 09. Do „KV uf de Gmeind“, Infoabend, 19 Uhr***
09. Do Frauenbund: Generalversammlung im delta, 19 Uhr
- 10./11. Fr/Sa Mütterkreis: Annahme/Verkauf Frühlingbörsen***
- 11. Sa Reisetheater Zürich: „Froschkönig“, 14 Uhr, Turnhalle***
13. Mo Mütter-Väter-Beratung*
14. Di Rebbergverein: GV bei T. und R. Knecht, Sänneloch
15. Mi MTV: Nachmittagswanderung
- 20. Mo Info-Stamm mit dem Gemeinderat***
Mo Ganze Schule: Besuchstag
- 22. Mi Musikschule: Jahreskonzert in der Turnhalle, 19 Uhr, Instrumentenvorstellung ab 17 Uhr***
Mi Verein Winzerfest: GV, Trotte Weinbaugenossenschaft*
- 23. Do Senioren – Mittagstischtreffen, Altersheim, 11.30 Uhr**
Do ... und folgende Tage: Refuna Wärmehäuser Aulesung*
24. Fr Wort und Musik, 19 Uhr, kath. Kirche (Prirkel Gitarre)
27. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
Mo Ganze Schule: Elternkaffee
29. Mi FB: Lebenslauf „Rückblick auf mein eigenes Leben“, delta 19Uhr
30. Do Unentgeltliche Rechtsauskunft*

APRIL 2017

- 01. Sa Handharmonika-Club (HCD): Jahreskonzert Turnhalle***
- 03. Mo Präsidentenkonferenz im FW-Theorieraum, 19 Uhr**
- 06. Do Primarschule: Konzert 5./6. Klasschor, 19 Uhr, Turnhalle***
Do Frauenbund: Letzte Stubete der Saison 2016/17 im delta
- 08. Sa MGD, Palmsonntag: Frühlingkonzert in der kath. Kirche***
Sa Frauenbund: Palmen binden auf dem Kirchplatz, 9 Uhr
- 08.-23. April Schule: Frühlingferien**
09. So MGD, Palmsonntag: Frühlingkonzert in der Kirche Leibstadt*
10. Mo Mütter-Väter-Beratung*
- 19. Mi Adonia Teens-Musical „Noah“, Turnhalle, 20 Uhr**
Mi MTV: Nachmittagswanderung
- 20. Do Senioren-Mittagstisch, Rest. Weisses Kreuz, Gippingen 11.30Uhr**
- 22. Sa Schwimmbad: Eröffnung der Badesaison 2017***
24. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
- 29. Sa Altpapiersammlung**
- 29./30. Sa/So Fischereiverein: Fischessen auf dem Bürli-Areal**
- 30. So Musikgesellschaft: Erstkommunion**

MAI 2017

06. Sa **Grenzüberschreitende Kulturnacht, Zurzibiet/ Küssaberg***
Kulturkommission Döttingen: Sänneloch, **Schüürkultur Pur***
08. Mo Mütter-Väter-Beratung*
12. Fr Wort u. Musik, 19 Uhr, kath. Kirche (Bach dreistimm. Inventionen)
18. Do **Senioren – Mittagstischtreffen, Café Rondo, 11.30 Uhr**
21. So **Abstimmungen / Wahlen**
22. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
23. Di Frauenbund: Vereinsreise in die kleinste Hauptstadt der Schweiz
24. Mi **Kehrrichtabfuhr** (Donnerstag ist Feiertag)
Mi Rebbbergverein: IP-Kurs, Rebschule Meier, Weingut z. Sternen 19 Uhr
25. Do **FC Döttingen: Junioren Auffahrtsturnier**
Do MTV: Auffahrtswanderung
Do STV, Frauenriege: Auffahrtswanderung
29. Mo MTV: Minigolf

JUNI 2017

02. Fr Wort und Musik, 19 Uhr, kath. Kirche (Wagner und Brahms)
06. Di Frauenbund: Kurs, Girlande aus Schwemholz, 18:30 Uhr, delta
07. Mi Frauenbund: Kurs, Girlande aus Schwemholz, 18:30 Uhr, delta
08. Do **STV, Frauenriege (KTVZ): Sternmarsch in Döttingen**
Do Unentgeltliche Rechtsauskunft*
- 09.-11. Fr-So **Eidgenössisches Feldschiessen**
12. Mo Mütter-Väter-Beratung*
14. Mi **Kehrrichtabfuhr** (Donnerstag ist Feiertag)
17. Sa Musikgesellschaft (MGD): Musiktag in Wittnau
21. Mi **Einwohnergemeindeversammlung Turnhalle**
Mi MTV: Nachmittagswanderung
22. Do **Senioren – Mittagstischtreffen, Café Rondo, 11.30 Uhr**
23. Fr **Ortsbürgergemeindeversammlung Waldhaus Gänter**
- 23.-25. Fr/So **STV: Kreisturnfest Muri**
26. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
28. Mi FC Döttingen: 63. Generalversammlung
29. Do **Musikgesellschaft: Konzert im Regionalen Altersheim**
30. Fr Frauenbund: Stadtführung Waldshut, 13:45 Uhr

JULI 2017

02. So **Rebbbergverein: Kulinarische Weinwanderung**
05. Mi Musikgesellschaft (MGD): Fürebigkonzert in Leibstadt
08. - 13. August **Schule: Sommerferien**
10. Mo Männerturnverein: Petanque
Mo Mütter-Väter-Beratung*
17. Mo Männerturnverein: Schwimmen in der Badi, 18.30 Uhr
20. Do **Senioren –Mittagstischtreffen, Altersheim, 11.30 Uhr**
24. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*

24. Mo Männerturnverein: Grillabend im Stüdliahau
 31. Mo Schlusstermin Eingabe Gemeindebudget

Zu den mit * bezeichneten Veranstaltungen finden Sie Näheres im Heft!
 Weitere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie unter
www.doettingen.ch, *Veranstaltungen*.

Handharmonika-Club



Handharmonika-Club Döttingen
 Leitung: René Flury

JAHRESKONZERT

Samstag, 1. April 2017, 20.00 Uhr

Turnhalle Bogen, Döttingen
 Türöffnung 18.30 Uhr.

Ab 18.30 Uhr wird Ihnen ein feines Nachtessen aus der HCD Küche serviert.

Menü: Schweinsgeschnetzeltes an Champignonsrahmsauce
 Nüdeli und Gemüse garnitur

Erwachsene Fr. 15.-
 Kinder Fr. 6.-

Vorverkauf:
 Musik Flury, Kleindöttingen
 Tel.056 250 01 90
musikflury@bluewin.ch



**Hauslieferdienst • Rampenverkauf
 Festlieferungen**

mittler Getränke

Josef Mittler AG
 Getränke • Döttingen

Tel. 056 245 10 56
Fax 056 245 76 56

Montag bis Freitag:
 07.30 bis 12.00 Uhr
 13.30 bis 18.00 Uhr

Samstag:
 09.00 bis 13.00 Uhr

FROSCHKÖNIG



Ein Dialektmärchen
in 3 Bildern frei nach
Gebrüder Grimm
von Jörg Christen

Reisetheater

www.reisetheater.ch

Mitwirkende: Jörg Christen, Fabio Romano, Benjamin Jan Fischer,
Pauli Schmidig, Olivia Keller, Alice Schönenberger, Anja Brühlmann

Datum: 11. März 2017
Dauer: 14:00 bis 16:00 Uhr mit Pause
Türöffnung: 13:30 Uhr
Ort: Turnhalle Bogen Döttingen
Preise: VV: Fr. 8.-- / Kasse: Fr. 10.--



- Vorverkauf: ab 9. Januar bei Chrut & Stil
Hauptstrasse 23, 5312 Döttingen
- Tickets abholen, bar bezahlen
- Keine nummerierten Sitzplätze
- Infos unter: 056/ 245 39 73, Daniela Koller
- www.prodoettingen.ch

KULTUR
KOMMISSION
Pro Döttingen

Schüürkultur Pur

6. Mai 2017
im Sänneloch
in Döttingen
ab 18:00 Uhr



Clownkomik

VoiceThree

Programmablauf

18:00 Uhr	Eröffnung Festwirtschaft
18:30 - 19:00	Clownkomik
19:15 - 19:45	VoiceThree
20:00 - 20:30	Clownkomik
20:45 - 21:15	VoiceThree
21:30 - 22:00	Clownkomik
22:15 - 22:45	VoiceThree

KULTUR
KOMMISSION
Pro Döttingen



Verpflegung:

Speckbrettli, Hamburger, Kaffee u. Kuchen

Pro Senectute Mittagstischtreffen

Daten 2017, Döttingen, jeweils 11.30 Uhr

Donnerstag, 19. Januar 2017	Café Rondo
Donnerstag, 16. Februar 2017	Café Rondo
Donnerstag, 23. März 2017	Reg. Altersheim
Donnerstag, 20. April 2017	Rest. Weisses Kreuz, Gippingen
Donnerstag, 18. Mai 2017	Café Rondo
Donnerstag, 22. Juni 2017	Café Rondo
Donnerstag, 20. Juli 2017	Regionales Altersheim
Donnerstag, 24. August 2017	Café Rondo
Donnerstag, 21. September 2017	Café Rondo
Donnerstag, 19. Oktober 2017	Café Rondo

Donnerstag, 23. November 2017
Donnerstag, 14. Dezember 2017

Café Rondo
Regionales Altersheim

Ab- oder Neuanmeldungen bis jeweils Mittwoch, 17.00 Uhr, bitte an:

Monika Meier Tel. 056 245 22 08

Beata Jenny Tel. 056 245 38 66

Döttingen, 10.08.2016/me



MUSIKGESELLSCHAFT DÖTTINGEN

Frühlingskonzert am Palmsamstag, 8. April 2017, 20 Uhr, kath. Kirche

Die Musiker der MG Döttingen sind längst aus dem musikalischen Winterschlaf erwacht und bereiten sich intensiv auf den ersten öffentlichen Auftritt im neuen Jahr vor. Es handelt sich um das zur Tradition gewordene Konzert in der palmengeschmückten Kirche Döttingen. Der musikalische Auftritt findet im Zusammenwirken mit der Musikgesellschaft Leibstadt statt. Die bläserische Kooperation mit diesem Verein zeigt ein erfreuliches Bild, da die Vorstellungen zur Blasmusik ähnlich einzustufen sind. Beide Musikgesellschaften haben sich entschieden, grössere musikalische Auftritte gemeinsam zu bestreiten. So wird das Konzert am Palmsonntag in der Kirche Leibstadt wiederholt. Das Konzert steht unter der Leitung des Döttinger-Dirigenten Markus Hoppe.

Die Musikgesellschaft wird in der Kirche ein breitgefächertes Programm bieten. Der musikalische Leiter und die Mitwirkenden hoffen, an die gelungenen Konzerte der Vorjahre anknüpfen zu können. Die Besucher werden sicher mit einem gehaltvollen Klang- und Hörerlebnis unterhalten.

Die Musikgesellschaft freut sich auf zahlreichen Besuch der Konzertveranstaltung.

Weitere Informationen erfahren Sie auf unserer Homepage unter www.mg-doettingen.ch

toni künzi
Schreinerei Innenausbau
Küchen

Hirschweg 3 5312 Döttingen 056 245 64 74
www.schreinerei-kuenzi.ch Natel 079 412 95 85

Musikschule Döttingen



Veranstaltungen der Musikschule Döttingen am 22. März 2017

Instrumentenvorstellung - Jahreskonzert

Die Musikschule Döttingen bietet auch in diesem Jahr **zwei interessante Veranstaltungen** für Kinder, Jugendliche und Erwachsene an.

So werden im Rahmen des diesjährigen **Jahreskonzertes am Mi., den 22. März 2017 um 19.00 Uhr** in der Turnhalle Döttingen die Schülerinnen und Schüler der Musikschule auftreten, sie werden betreut und begleitet von ihren Lehrerinnen und Lehrern.

Ausserdem wird am gleichen Tag **zwischen 17.00 und 18.30 Uhr** eine **Instrumentenvorstellung** stattfinden, die nach einer Begrüssung in der Turnhalle um 17.00 Uhr anschliessend in den Räumen der Schule ihre Fortsetzung findet.

Folgendes Fächerangebot der Musikschule Döttingen wird vertreten sein:

Klavier, Keyboard, Akkordeon/Schwyzerörgeli, Saxophon, Klarinette, Blechblasinstrumente, Konzertgitarre, Elektrogitarre, Violine, Violoncello, Blockflöte, Querflöte und Schlagzeug.

Alle diese Instrumente können während der Instrumentenvorstellung selbstverständlich näher kennengelernt und auch ausprobiert werden. So werden alle Interessierten am 22. März eine Entscheidungshilfe bekommen, welches Instrument später zum Lernen das „richtige“, das heisst, das Lieblingsinstrument werden könnte.

Die Musikschule Döttingen hat auch, was vielen noch nicht bekannt ist, **Unterricht für Erwachsene als flexibles Zehnerabo** im Angebot, da es nie zu spät ist, ein Musikinstrument zu erlernen.

Alle Kinder, Jugendliche und Erwachsene sind zur Instrumentenvorstellung und zum Jahreskonzert herzlich eingeladen.

Fächerangebot der Musikschule Döttingen für Unter-, Mittel- und Oberstufe sowie Erwachsene:

<u>Instrumente</u>	<u>mögliches Einstiegsalter</u>	<u>Gruppenunterricht</u>
Violoncello	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Sopranflöte	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Altflöte	ab 3. Primar	2er-Gruppe möglich
Querflöte	ab 4. Primar	
Trompete	ab 2. Primar	2er-Gruppe möglich
Posaune	ab 3. Primar	
Konzertgitarre	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Elektrogitarre	ab 4. Primar	2er-Gruppe möglich
Klavier	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Keyboard	ab 1. Primar	
Violine	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Akkordeon	ab 3. Primar	
Schwyzerörgeli	ab 3. Primar	
Schlagzeug	ab 3. Primar	
Saxophon	ab 1. Primar	
Klarinette	ab 3. Primar	



Das Einstiegsalter kann von Kind zu Kind variieren und ist flexibel zu handhaben nach Absprache mit den Musiklehrerinnen und Musiklehrern. Diese helfen gerne bei der allfälligen Abklärung. Der Gruppenunterricht ist grundsätzlich nur für Anfänger möglich. Für Erwachsene wird ein Zehnerabonnement angeboten. Damit können innerhalb eines Schuljahres zu beliebigen Zeitpunkten 10 Instrumentalstunden besucht werden.

Nähere Informationen erhalten Sie bei Herrn O. Hebermehl, Tel. 0049 765 52 97

Besuchen Sie auch unsere Website auf:

<http://www.musikschule-doettingen.ch>

Regional



Bibliothek

Klingnau

Sonnengasse 12 5313 Klingnau Tel. 056 245 37 69

bibliothek.klingnau@bluewin.ch

GRATIS SCHNUPPERN

Bei Abgabe dieses Inserates in der Regionalbibliothek Klingnau erhalten sie einmalig die Möglichkeit, während 3 Monaten den kompletten Medienbestand mit über 15000 Büchern, Hörbüchern und Zeitschriften kostenlos zu nutzen. Davon ausgenommen sind E-Medien.

Die ordentlichen Öffnungszeiten finden sie auf unserer Homepage: www.klingnau.ch/de/regionalbibliothek



aus der Gemeindekanzlei

Badenfahrt 2017 – Helfer gesucht!

Vom 18. bis 27. August 2017 findet die 11. Badenfahrt statt. Der Gemeindeverband ZurzibietRegio beschloss, sich mit einer Zurzibieter Festwirtschaft an der diesjährigen Badenfahrt zu beteiligen. Ziel der Festwirtschaft ist es, das Zurzibiet zu verbinden und mit seinen Vereinen und Gemeinden zu präsentieren.

Um eine Zurzibieter Festwirtschaft auf die Beine stellen und führen zu können, ist der Gemeindeverband auf die tatkräftige Unterstützung der Zurzibieterinnen und Zurzibieter angewiesen. Bereits haben sich einige Gemeinden bereit erklärt, Tage zu übernehmen.

Gerne möchte sich auch die Gemeinde Döttingen an Zurzibieter Festwirtschaft beteiligen. Sind Sie bereit als Döttinger und Döttingerin an der Badenfahrt im August 2017 einen ehrenamtlichen Arbeitseinsatz in der Zurzibieter Festbeiz zu übernehmen? Hurra, wir können Ihre Unterstützung brauchen! Egal ob im Service, beim Auf- oder Abbau, in der Küche, an der Bar, wir freuen uns über jede helfende Hand.

Melden Sie sich gerne bei der Gemeindekanzlei Döttingen, Tel. 056 269 11 30 oder E-Mail gemeindekanzlei@doettingen.ch, bis 15. März 2017 an. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Weitere Informationen zur Zurzibieter Festwirtschaft finden Sie unter www.zurzibiet-badenfahrt.ch. Auf eine tolle Badenfahrt 2017 mit dem Zurzibiet!



BAHNHOF-APOTHEKE DÖTTINGEN-KLINGNAU

Urs Blumenthal

eidg. dipl. Apotheker

Hauptstrasse 26, 5312 Döttingen, Telefon 056 245 11 50

Sind Sie verhindert?

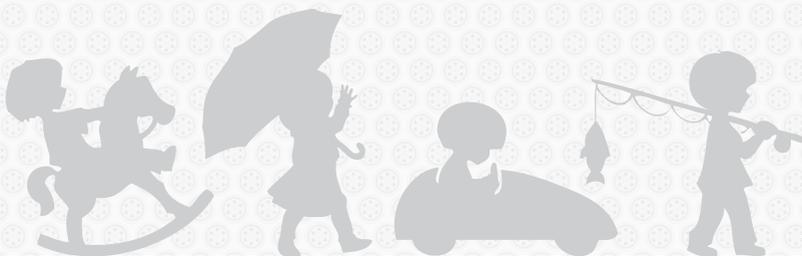
Wir bringen Ihnen die
Medikamente gerne nach Hause!

Öffnungszeiten

Montag–Freitag: 8.00–12.15 und 13.30–18.30 Uhr

Samstag: 8.00–16.00 Uhr

Döttinger Frühlingsbörse für Kinderartikel



Samstag, 11. März 2017

**Im grossen Pfarrsaal unter der Kath. Kirche
mit Kaffeestube, organisiert vom Mütterkreis Döttingen**

Annahme

Freitag, 10. März 2017, 18–19.30 Uhr

Verkauf

Samstag, 11. März 2017, 9–10 Uhr

Rückgabe und Auszahlung

Samstag, 11. März 2017, 11.30–12 Uhr

**Die Börse bietet Familien die Gelegenheit günstig
gut erhaltene Kinderartikel zu erwerben oder zu verkaufen.**

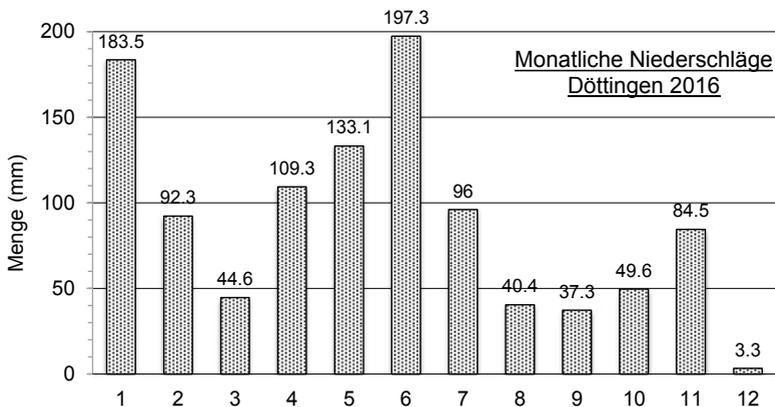
Wir nehmen gute erhaltene, saubere Baby- und Kinderkleider ab Gr. 62 (Frühl./Sommer), Kinderschuhe, Sportartikel, Umstandsmode, Hochstühle und Babysitter, Reise- und Kinderbetten, Velo- und Autositze, Kinderfahrzeuge aller Art, Spielsachen, Bücher, CDs usw. an.

Alle Artikel müssen mit Preisangaben, bei Kleidern zusätzlich mit Grösse und mit der Verkäufernummer beschriftet werden und in der Warenliste mit Preisangabe notiert sein. Die Listen sind in Döttingen im Volg und in der Apotheke/Drogerie erhältlich.
Kontakt: Yvonne Canonica, 056 245 55 65

Döttinger Wetternachhersage von Reto Waldburger

Die Witterung im 2016 – geprägt von einem extrem nassen 1. Halbjahr

Einer sehr nassen ersten Jahreshälfte folgte, ähnlich wie 2015, ein überaus trockener Spätsommer, Herbst und Vorwinter. Nachdem bis Ende Juli eine Niederschlagsmenge von 856 mm resultierte, war die Rede davon, dass der Jahresniederschlagsrekord (1527.7 mm), stammend aus dem Jahr 2001, übertroffen werden könnte. In der Folge brachten die restlichen 5 Monate aber nur noch eine sehr bescheidene Niederschlagsmenge von 215 mm - weniger noch als in der gleichen Periode des Vorjahres (August - Dezember 2015 = 223 mm). Im Unterschied zur Häufung in jüngerer Vergangenheit, gab es 2016 im Unteren Aaretal keine neuen Witterungsrekorde zu notieren, es sei denn, die 3.3 mm Regen im Dezember waren ein Negativrekord. Leider konnte trotz Bemühen einiger Chroniken etc. nicht ausfindig gemacht werden, ob es in unserer Region je einen noch niederschlagsärmeren Weihnachtsmonat gegeben hat. Allerdings wurde die Niederschlagsmenge des Dezember 2016 in den vergangenen 25 Jahren auch schon unterschritten (April 2007 = 1.3 mm, Oktober 2007 = 2.1 mm).



Der Bericht im Mitteilungsblatt Nr. 1/2017 hat einige Rückmeldungen aus dem Leserkreis ergeben, welche die dort beschriebene „Abnahme der Hochnebelhäufigkeit“ hinterfragen, wohl unter nachhaltigem Eindruck der sehr nebligen Monate Dezember 2016 und Januar 2017. Zweifelsfrei haben die beiden Monate mit zusammen 24 ganztägigen „Hochnebel-suppen“ die Nebelbilanz des Winterhalbjahres 2016/17 stark belastet. Angesichts des anhaltenden Hochdruckwetters mit einem Ortsdruck von oft über 1030 hPa, am 27. und 28. Dezember sogar mit Druckspitzen von 1043 hPa, wäre auch eine partikelfreie oder gar gänzlich schadstofffreie Luft kein Garant für eine geringere Anzahl von Nebeltagen gewesen. Der erste Monat des neuen Jahres hat sodann das gebracht, was einen richtigen Wintermonat ausmacht: 13 Eistage und eine dauerhafte 25-tägige Schneedecke. Der Januar 2017 war der Kälteste der letzten 30 Jahre. Mehr dazu sowie Wissenswertes über das Wetter im Februar und März in der nächsten Ausgabe.

Dezember 2016		2016	1991-2015	1961-1990
Niederschlagsmenge:	(Schluhe) (Steiacher) ¹	3.3 mm 3.8 mm	101.8 mm	91.0 mm
Grösste Tagesmenge:	24. Dezember	1.7 mm		
Temperatur-Mittelwert:		1.1 °C	1.8 °C	1.0 °C
Höchster Meßwert:	25. Dezember	9.9 °C		
Tiefster Meßwert:	02. Dezember	- 4.2 °C		
Neuschneemenge:		0.0 cm	14.8 cm	

Zusammenfassung der Döttinger-Messwerte für das Jahr 2016

Temperaturen (°C)		2016	1991-2015	1961-1990
Jahresmittelwert:		10.7	10.2	9.2
Monatsmittelwerte:	Januar	3.2	1.1	0.1
	Februar	4.4	2.1	1.4
	März	5.4	6.2	5.2
	April	9.9	10.2	9.1
	Mai	14.0	14.6	13.5
	Juni	17.8	17.7	16.6
	Juli	20.5	19.5	18.3
	August	20.1	19.1	17.8
	September	17.6	14.7	14.2
	Oktober	9.4	10.4	9.4
	November	5.2	5.1	4.2
	Dezember	1.1	1.8	1.0
Höchster Meßwert:	26. August	33.8		
Tiefster Meßwert:	18. Januar	- 8.8		

Niederschläge (mm)		2016	1991-2015	1961-1990
Jahresmenge:	(Schluche)	1071.2	1002.5	1030.0
	(Steiachner) ¹	1110.0		
Monatsmengen:	Januar	183.5	79.9	90.0
	Februar	92.3	68.4	84.0
	März	44.6	72.8	82.0
	April	109.3	68.7	79.0
	Mai	133.1	95.6	87.0
	Juni	197.3	82.9	96.0
	Juli	96.0	104.6	89.0
	August	40.4	88.4	95.0
	September	37.3	74.4	73.0
	Oktober	49.6	81.6	72.0
	November	84.5	83.2	92.0
	Dezember	3.3	101.8	91.0
Grösste Tagesmenge:	12. Mai	33.5		
Neuschneemenge Jahr 2016 (cm):		29.0	52.7	
Neuschneemenge Winter 2015/2016 (cm):		34.0		
Max. Schneehöhe (cm):	25. Februar	10.0		

Luftdruck (hPa) 2016

Höchster Messwert:	27./28. Dezember	1043
Tiefster Messwert:	14. Februar	987

Wind (km/h) 2016

Höchster Messwert:	09. Februar	108
--------------------	-------------	------------

)¹ Werte von der Wetterstation Kai Kobler (kaikowetter.ch)

Döttingen, 15.02.2017

reto.waldburger@swissonline.ch



aus der Einwohnerkontrolle

Einwohnerstatistik, Dezember 2016 – Februar 2017

Einwohnerzahl per 15.12.2016	Einwohnerzahl per 15.02.2017	Todesfälle	Geburten
3'851	3'873	5	4

Der Gemeinderat heisst die Neuzuzüger in Döttingen herzlich willkommen und freut sich, wenn diese möglichst aktiv am Döttinger Dorfleben teilnehmen.

Hundekontrolle 2017

Die Gemeinde ist weiterhin zuständig für die Erfassung und Registrierung der Hundehalterinnen und Hundehalter (Änderungen der Personendaten). Die Hundehalterinnen und Hundehalter sind verantwortlich für die Meldung eines Halterwechsels, den Tod eines Hundes, Adressänderungen oder sonstige Änderungen. **Diese Mutationen sind der Einwohnerkontrolle und der AMICUS Datenbank (www.amicus.ch / Tel. 0848 777 100) vom Hundehalter innert 10 Tagen zu melden.** Praktizierende Tierärztinnen und Tierärzte werden wie bisher für die Registrierung der Hunde verantwortlich sein.

Die Hundetaxe wird jeweils im Mai mit Rechnung erhoben und beträgt pro Hund ab dem dritten Lebensmonat Fr. 120.00. Wir bitten Sie die Rechnung zu prüfen und all-fällige Änderungen der Einwohnerkontrolle mitzuteilen.

Hundehalter, welche neu im Besitz eines Hundes sind, werden gebeten, nach dem dritten Lebensmonat des Hundes eine Kopie des Heimtierausweises (mit Mikro-Chip-Nummer)

per Mail an einwohnerkontrolle@doettingen.ch zu senden oder am Schalter der Einwohnerkontrolle abzugeben.

Aufnahmepflicht Kot

In Siedlungs- und Landwirtschaftsgebieten sowie entlang von Strassen und Wegen ist es obligatorisch den Hundekot aufzunehmen. Missachtet ein Hundehalter diese Pflicht, kann er mit einer Ordnungsbusse von 100.00 Franken belegt werden.

Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotenzial

Gemäss Hundegesetz § 10 (HuG) wird für das Halten und Führen eines „Hundes mit erhöhtem Gefährdungspotenzial“ eine Halterberechtigung obligatorisch welche, beim Kantonalen Veterinärdienst eingeholt werden muss. Dies gilt für folgende Hunderassen und -typen sowie deren Kreuzungen und Mischlinge (z.B. Pitbull x Schäferhund): American Pit Bull Terrier, American Staffordshire Terrier, Bull Terrier/American Bull Terrier, Staffordshire Bull Terrier, Rottweiler.

Titelbild Ausgabe Nr. 1, 2017



Unterhalb Ämmeribuck

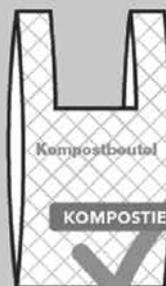
**NEUE KOMPETENZEN.
NEUE
AARGAUER BANK.**

Die NEUE AARGAUER BANK ist im Aargau zu Hause. Gerade deshalb sprechen wir dieselbe Sprache wie Sie. Und wir setzen alles daran, damit Sie sich bei uns in Geldfragen bestens verstanden und gut aufgehoben fühlen.

nab.ch

MEINE LÖSUNG. NEUE AARGAUER BANK

WIE ENTSORGE ICH GRÜNABFÄLLE?



KOMPOSTIERBAR



VERWENDEN SIE EINEN KOMPOSTIERBAREN GRÜNABFALLBEUTEL!

Dadurch vermeiden Sie Wasser- und Stromverschwendung.
Rohstoffe werden nicht unnötig verbraucht.

Grünabfallbeutel erkennen Sie an diesen zwei Logos:



- Grüner Gitterdruck
- Die kompostierbaren Beutel, welche im Grossdetailhandel erhältlich sind, werden ausschliesslich aus pflanzlichen Stoffen hergestellt.

AUCH OHNE SACK IN DEN CONTAINER!

Die Grünabfälle auf der Rückseite können auch direkt
in den dafür vorgesehenen Container entsorgt werden.



KEINE PLASTIKBEUTEL!

Die Verwendung von Plastikbeuteln zum Entsorgen
von Grünabfällen ist verboten. Der Plastik wird aus
Erdöl hergestellt und verschmutzt die erzeugte
Komposterde.

WAS GEHÖRT IN DIE GRÜNABFALLSAMMLUNG? ➔

SUCHTBERATUNG ags, BEZIRK ZURZACH

Hauptstrasse 7, 5312 Döttingen
www.suchtberatung-ags.ch

Tel.: 056 245 68 77 / Fax: 056 245 68 76
 E-Mail: doettingen@suchtberatung-ags.ch

- ◆ Einzel-, Paar-, Familiengespräche
- ◆ Ambulante Begleitung
- ◆ Abklärung und Vermittlung von stationären Therapien
- ◆ Nachsorgeangebot im Anschluss an einen Entzug oder stationären Therapieaufenthalt
- ◆ Krisenintervention

JUGEND-, FAMILIEN- UND EHEBERATUNG BEZIRK ZURZACH

Hauptstrasse 15, 5312 Döttingen

Tel. 056 245 66 52 / Fax: 056 245 77 52

Bürozeiten: Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

- ◆ Familien- und Erziehungsfragen
- ◆ Eheberatungen
- ◆ Kinder in Heimen und Pflegefamilien
- ◆ Finanzprobleme/Arbeitslosigkeit
- ◆ Krankheit/Persönliche Probleme

MÜTTER- VÄTER- BERATUNGSSTELLE DÖTTINGEN

Die Beratungen finden in der Regel jeden **2. und 4. Montag** des Monats im **Altersheim** an der Hauptstrasse statt.

Beratungstag	Datum	Zeit
Montag	13. März 2017	10.00 – 12.00
Montag	27. März 2017	➔ mit Voranmeldung
Montag	10. April 2017	10.00 – 12.00
Montag	24. April 2017	➔ mit Voranmeldung

Telefonisches Beratungsangebot: 056 245 42 40

Mo./Mi./Do./Fr.	08.15 - 09.15 Uhr	Übrige Zeit: Telefonbeantworter, Nachricht hinterlassen, wir rufen zurück!
Di.	13.30 - 15.00 Uhr	

ANLAUF- UND BERATUNGSSTELLE AARGAU

Die Anlauf und Beratungsstelle dient betagten Personen und ihren Angehörigen zur Information und Beratung über das Angebot der vorhandenen Dienste und der benötigten Dienstleistungen (Pflegegesetz §18).

- ◆ **Postadresse:**
 Anlauf- und Beratungsstelle Aargau
 Postfach
 5001 Aarau
- ◆ **Telefon:** 0848 40 80 80
- ◆ **E-Mail:** beratung@info-ag.ch
- ◆ **Internet:** www.info-ag.ch

Gemeinsam für Ihre Gesundheit



Mütter- und Väter-
beratung



Sabrina Indelicato

www.tanzschule-treffpunkt.ch

info@tanzschule-treffpunkt.ch

Tanzschule Treffpunkt
Hauptstrasse 20 · 5312 Döttingen
Tel. 056 245 30 30

4					6	7
	9			7		5
	8		2	5	3	
	7				5	
1	5		9			
8		5	7	6		1
	3		1		2	
		7	4		5	9
1			2		7	3

Sudoku (Mittelschwer)

Regeln: Die Zahlen 1 bis 9 müssen in jeder Zeile (waagrecht) und in jeder Spalte (senkrecht) je einmal vorkommen. Ebenso in jedem der kleinen Quadrate.

